

د آله ډهنډ ډهيري رسمونه رواجونه تنقيدي جاج

Tufail Ahmad Zaryab yousafzai¹

Abstract

Culture is the most brilliant aspect of a nation. Every nation has its own identity and they live with their own way. Culture transfers through the practice of its people who practice it. Aladand Dehri is one of the most historical village of Malakand Agency KP. It has its own political social and cultural background. The people who live here practice the ways and values which are remained from the elders. This paper will discuss the cultural values and customs.

"كلتور چي په انگرېزي كښي ورته كلچر وئيلې شي. د لاطيني ژبي Culture نه اخذ شوي دي. او دغه لفظ د يو بل لفظ Colere نه ماخوډ دې. چي معني ئي ده كرل، زمكه هموارول او يا د پيدا وار د ښه كولو په غرض د تخم كرل او بيا ئي خصمانه كول."ⁱ

كلتور د پاره د ثقافت لفظ هم مستعمل دې. چي د عربي د تكي ثقفه نه ماخوډ دې. چي لغوي معني ئي ده. عقلمندي، دانائي، پوهه او زيركي.

په عربي كښي هونښيار او زيرك كس ته التقيف وائي.

ثقف په عربي كښي څپر ته هم وائي.ⁱⁱ

په دغه تناظر كښي د ثقافت مطلب په ښه روزني او خاص خصماني د انسان روحاني، ذهني او قلبي خصمانه او روزنه كول. يعني د يو قام د ماضي او حال د معاشرتي ژوند ژواك هغه پنگه چي هغه ورسره د ژوند په لاره په ځانگړي حيثيت سفر كوي.

په نورو ژبو يعني عربي، فارسي او اردو كښي د ثقافت د پاره د تهذيب لفظ هم استعماليري.

"د تهذيب اصل هذب دې. چي معني ئي ده بي عيبه. د هذب كلمه په اصل كښي د هغي ونې د پاره استعماليري چي ځني ځانگي او ځني ښاخونه به ئي قطع شو. او صافه به شوه. وروستو دا كلمه له محسوساتو نه معنوياتو ته رانقل شوه او هغه چا ته وئيلې شوه. چي عيونه به ئي ورك شو. يعني مهذب په شو. اهل لغت ټول په دې متفق دي چي د مهذب كلمه د يو كامل انسان د پاره د ونې له تهذيبي را نقل شوي ده. ځكه چي معني او عقلي امور له حسي اشياؤ څخه ماخوډ دي.ⁱⁱⁱ

¹ Lecturer in Pashto, ICP

دغه ثقافتي او تهذيبي پنگه د يو قام هغه ځانگړي خصوصيات لري چې دهغوي انفراديت سره سره د هغوي د شناخت هنداره وي. د يو قام د اقدارو، عقائدو، رواياتو او رسمونو رواجونو هغه مجموعه ده چې د هغوي پرې ژوند تېروي.

“Culture is defined as the values, believes, behavior and material objects that constitute a peoples way of life.”^{iv}

اود رالف لنډن مطابق

A culture is the configuration of learned behavior and results of behavior whose component elements are shared and transmitted by the members of a particular society.

ژباړه: ثقافت د معاشرتي ورثي نوم دے چې د يو نسل نه بل نسل ته منتقل کيږي. په معاشرتي حصه کښي مونږ ډېر څيزونه شاملولے شو لکه اقدار او روايات، رسمونه رواجونه، عقيدې او نور مادي څيزونه کوم چې انسان په خپله جوړ کړي دي. ^v

په هره ټولنه کښي څه نا څه قوانين وي هغه يا خو معاشرتي يا سماج وي يا مذهبي يا رياستي. د هر قانون نه بغاوت کول د يو کس د پاره د سزا باعث وي. لکه د معاشرتي يا سماجي قانون نه مخ اړول انسان د سماجي قانون د لاندې سزاوار کوي. ځکه د ټولني سماجي قانون د دغې ټولني د جتماعي شعور نه راوځي. چې په شائې د ټولني دودونه دستورونه او رسمونه رواجونه وجود لري. او د دغې قانون نه مخ اړول د سماج او ټولني د اړخ نه يو کس ته سزا ورکول وي. د مذهبي قانون سزاگاني داسي وي چې د مرگ نه پس ورکولے شي. البته اسلام ځني داسي قوانين هم لري چې د هغې نفاذ رياست کولے شي. او د قانون درېم قسم د رياستي قانون دے. چې وگرے پرې د ژوند په بېلا بېلو مېدانونو کښي عمل کوي. لکه د ترېفک قانون، قتل او ډاکه وغېره. که وگرے د دغه قانون نه بغاوت وکړي نو رياست ورله د خپلو ادارو په ذريعه د دغه قانون د سپوري لاندې سزا ورکوي.

رسمونه رواجونه د قانون نه بدل وي ولي خلق پرې د قانون په شان عمل کوي. او دغه پابندي په ځان فرض گڼي. ځکه چې د پښتو متل دے د قام سره ډوب بڼه ئي. مطلب دا چې که په يوه معاشره کښي وسېدل غواړي نو هغه قانون به مني کوم چې د رسمونو رواجونو په شکل کښي وي. او د يوې معاشرې د ماضي سره د تړون مظهر وي.

"د رسمونو رواجونو اهميت په دې وجه دے چې په اجتماعي توگه په دې عمل کولے شي. په معاشرتي ژوند کښي اجتماعي اثرات دومره طاقتور او ژور وي چې د هغې پرېښودل اسان نه وي." ^{vi}

رسم و رواج د ژوندو خلقو د ژوند علامت دے. او دغه د ژوند پېغام دے. او هم دغه د يو قام د ځانگړي کېدو روايت دے. اگرچې بعضي رسمونه رواجونه داسي هم وي. چې هغه په بعضي وخت کښي بوج کيږي هم خو ولي بيا هم د يوې معاشرې وگرے دغه رسمونه رواجونه پالي هم او مني هم. ملاکنډ او بيا په خصوصي توگه اله ډهنډ ډهېرې د پښتونخوا هغه کلے دے. چې خپل تاريخي، ثقافتي، سماجي، سياسي او مذهبي حېثيت لري. د يوسفزيو د سياست ټاټوبے او دنن دور يو ځانگړے کلے اله ډهنډ ډهېرې کښي ژوندي خلق وسيري او هم دغه وجه ده چې هغوي هم خپل يو ځانگړے حېثيت لري. خپل رسمونه رواجونه لري. دلته د هغوي د څو رسمونو رواجونو مختصر جاج اخلو.

د ماشوم د پېدايش سره تړلي رسمونه رواجونه

د ماشوم د پيدائش په حواله دلته خو اول د ماشوم د اميد خبره پټه ساتلې كېدې شي. او چې كله ماشوم پيدا شي نو يو بل له مباركۍ وركولې كيږي او خپل خپلوانو ته د دغه خوشحالي زيرې وركولو سره د پيسو غوښتنه هم كولې كيږي. او چا چې اول زېرې كړې وي. هغه له خو بيا ډېر څه په تحفه كښي وركولې كيږي. لكه نغدي پيسي او جامي وغېره. او هم دغه وخت ملا صاحب راوغښتلې شي. د ماشوم په غوړونو كښي بانگ ووايي. د ملا صېب هم خاطر مدار په بڼه توگه كولې شي. په اوومه ورځ د ماشوم سر خرنيلې كيږي. او چې كوم نايي د ماشوم سر وخريي نو هغه ته د وېښتو په ټول پيسي وركولې كيږي. او د متهائې ډبې ورته هم تحفتاً وركولې كيږي. د ماشوم نوم اكثر تره، ترور، يا نيا نيکه ږدي. خو ډېر پكښي اوس هم هغه ماشومان دي چې كشران ترونه ورته نوم ږدي. د نوم كېښودو د مرحلې نه پس گونگري پخولې كيږي. چې د هر قسم دال نه علاوه پكښي د جوارو او غنمو دانې وي. او په ټول چم محلت كښي ويشلې كيږي. كله چې د ماشوم عقيقه وي نو په هغې ورځ د ماشوم نيا كور يعني د جيني د پلار كور ماشوم له وومه راوړي. او د خاندان ټول خلق په شريكه په ټاكلي ورځ راټوليزي. او خوشحالي نمانځي. او دغه شان د ماشوم د بڼه صحت، ژوند او بڼه قسمت د پاره دعاگانې غوښتلې كيږي او چې كله اوومه وكړي شي نو اكثر مور او ماشوم د نيا كره راويستلې شي. او تر څلوېښتو ورځو پورې هلته وي. او چې كله بيا ماشوم قدم واخلي. هغه ورځ هم د خوشحالي وي. او شيريني وېشلې كيږي. چې د هغه اولنې قدم بختور شي. vii

مور پلار يا د كور نور مشران چې ماشوم په داسې قدم اخستو ويني نو يا خو ورته وائي چې :

بره بره راشه

بره بره راشه

ما سره پخلا شه viii

او يا دا چې :

پاپلي پل واخه

پل دي بختور شه پسي بل واخه ix

دغسې ورته مور د پيو وركولو په وخت او يا د خوراك د رغبت په حواله وايي چې :

چاچي وولې نه شي

ككورې به در نه كرمه

يا دا چې

تور دے بچے تور دے

لري لري گرځي بچے بيا د خپلي مور دے. x

او چې اوډه كوي ئي نو مور ورته په خپل نرم او مشفق اواز وائي:

الله هو شه الله هو

للي للو للي للو للي للو

زما گرانه اللهو پسي مة رايي د بري باندي سپو xi

او چې بيا مور دغه خپل نيازبين ماشوم راپاسوي نو ورته وايي

پاسه كه پاسي

بیا به زور بوډا شی
 په امسا به نه پاسی xii
 او چې کله ورسره هسی مشغولېږي نو بیا ورته وایي:
 شولي واره شولي
 د شگی شولي سمسوري
 ستا ورور به شولي راوري
 د رومال په پلو پوري xiii

او چې کله ئې په ځانگو کښې ځانگوي نو ورته وایي:
 تاتی په ځانگوتی دلته مه رایی غلو
 په کوزه لاری مه ځی په بره لاره رو
 تاتی په ځانگوتی دلته مه رایی غلو
 دننه دواړه سپي دي هغه تری په ناری
 تاتی په ځانگوتی
 دلته مه رایی غلو

په گرونج باندي منگي دي هغه پت په کتورو
 تاتی په ځانگوتی دلته مه رایی غلو
 دننه صندوقچي دي هغه ډک د اشرفو
 تاتی په ځانگوتی
 دلته مه رایی غلو xiv

او بیا چې کله خبرې وسپري نو هم ټول کور او خاندان کښې د خوشحالی موجوده غزوني وکړي.
 دغه شان چې کله ورته مور اواز کوي. یا ورسره لوبې کوي نو ورته وایي:
 داجي وائي ککے دے بي بي وائي چارا دے
 د طوطي په ژبه خپله ککے مي گل طوطي دے
 مور جانه پوهېدل xv

د ماشوم د پېدايش نه واخله تر سکول پوري هره مرحله د خوشحالی او راحت وي. او د خاندان ټول
 خلق ورسره من من غټيري.
 د ماشوم سنت

کله چې ماشوم وروکے وي نو په ډېر کم عمر کښې بلکې د څو ورځو په عمر کښې ئې سنت کړي.
 او په هغه ورځ هم ډېرې خوشحاليانې کيږي. خواږه وپشله کيږي. او ټول خاندان د ماشوم د ژوند د
 روښانه سباؤن د پاره دعاگانې کوي. د سنت په ورځ به مخکښې نايي راوغوښتلے شو او په قلم به ئې
 ورله سنت کولو. اوس خو د ډاکټر په کلينک کښې ماشوم سنت کړے شي او کور ته ئې په سپينه
 کپړه کښې نغښتے راوري. چې نيا، تروريانې او چاچي گانې وغېره ورله د مختلفو وچو مېوو
 امپلونه تياروي او په غاړه کوي ئې ورته او د سر نه ورله پېسي تاووهي او صدقه کوي. xvi

کوئیدن

کله چې هلک زلمه شي او د واده کوېدن جوگه شي نو د کور په مشوره د هلک مور د مختلفو جینکو تپوس شروع کړي. او چې په دغه غرض د چا کره ځي نو د ځان سره د خاندان یو څو نورې مشرانې زنانه هم ملگرې کوي. او د جینې کور ته ورځي. د غي کور سره خپل زارۀ وختونه او تعلقات بیا راتازه کوي. او بیا چې کله چائے اوبه وکړي نو د خپل راتگ مقصد بیان کړي. د جینې کور واله ورته ووايي چې مونږ به پرې خپلو نارینو سره مشوره وکړو. او بیا به تاسو خبر کړو. په دې اعوان د جینې مور د جینې دپلار او وروڼو سره خبره وکړي. او چې کله هغوي مشوره وکړي نو اول د هلک معلومات شروع کړي. د هلک د ماشومتوب نه واخله تر دې وخته معلومات د هغه د ملگرو په ذریعه راجمع شي. نو په هغه بنیاد بیا مخکینې فېصله کولې کيږي. xvii

د هلک د خاندان خو هسې هم پته وي خو د ټولو اهم څیز چې په هلک کښې کتلې کيږي هغه د هغه روزگار وي. او چې د کوم کس روزگار ښه وي او خاندان ئې هم لږه گوزاره کوي نو د اکثر و پکښې ووت د هلک په حق کښې وي. خو چې د جینې نیکه ژوندی وي. هغه د هلک خاندانې پس منظر گوري. او د وینې په بنیاد فېصله کوي. او چې کله رشته منظوره شي نو د جینې کور نه څوک هلک کور ته استازې واستوي او ورته وائي چې هغه جوړه مونږ ورکوو که راضي پسي. او هم دغسې د هلک کور په خاندان د خوشحالی اختر د بره شي. xviii

او بیا د هلک کور مشران او د خاندان څو زنانه په منتخبه ورځ د ماسخوتن مونځ نه وروسته د دعائے خبر په غرض د جینې کور ته ورشي. په دغه اوان هغوي د رشتې هغه ضروري خبره صفا کړي. د جینې مهر وغېره په هلک وتړي او د جینې او د هلک د خوا مقرر شوې وکیل د ملا تر وړاندې د قبول او ایجاب د مرحلې نه تېر شي. او دغسې د پيو گوټ ورکړې شي. او چې کله پی وڅخه شي نو د هلک د کور د طرفه مقرر کړې شوي کس ته د هلک د خاندان راغلي کسان پېسي ورکړي. او بیا د جینې د کور نه مقرر کړې شوي کس ته هغه پېسي ورکولې کيږي. او دغسې اوله مرحله پایي ورسې.

د دې نه پس په مقرر وخت او ورځ د هلک د کور زنانه او نارینه د تلو نه مخکینې مختلفې مېوې او د خوراک څیزونه جینې کره وليري. او بیا ورپسې لار شي. او هلته خپلې خوشحالی وکړي. د دې نه پس د هلک کور د طرف نه د جینې کور نژدې رشته دارو کره خونې ليري. خونې هغه څیزونه وي چې په اول ځل د نوې رشتې د ترون په نیت لېرلې کيږي. او اکثر پکښې شنه مېوه او متهایې نه علاوه د پيو شربت هم لېرلې کيږي. دغسې بیا په بله مقررې ورځ د جینې کور د طرف نه زنانه راځي او ډوډۍ وخورې او لار شي. او په درېمه مرحله کښې خپې ارتون وي. چې هلک سره د ملگرو او د خاندان د نورو وگرو د سخر کره ځي. سخر کور د هلک د پاره ښه بندوبست کړې وي. د خوراک بندوبست سره سره ئې هلک له او د هغه سره راغلي نورو ملگرو له تحفي هم ورکوي. لکه آئين، منبرز وغېره. په دې موقع د جینې ناواده کړي خور او چې واده وي هم چې هلک کله خواښې له راځي نو هغه ورباندې د پرفيوم سپرې کوي او د لږ ډېر تنگولو نه پس ترې ځانله پېسي واخلې او دغسې هلک معاف کړي. د تلو نه مخکینې هلک هم مور او تروريانو پوهه کړي وي چې هلکه خیال کوه چې شومتوب ونه کړې. بیا چې هلک د ملگرو خوا له راشي او ډوډۍ ته کښېني نو ملگرې ئې تنگوي. کله ورله جامې سخا کوي. کله ورسره نور گپ شپ لگوي. هلک خو له شرمه څه وئیلې نه شي او هلکان د هغه د دغه بي وسې نه خوندونه اخلي او خاندانې خوشحاليږي. د پړ

تکلفه ډوډۍ نه پس د پيسو مرحله راشي او د راغلو ټولو ملگرو مېلمنو نه پېسي واخلي او جينۍ کور ته ئې حواله کړي. په دې موقع اکثر هغه کسان بوتلله شي چې پېسي ورکولې شي او هم هغوي ته ډېر خوشحاله وي. بهر حال د خپل يار د ژوند د دغه خوشحالي د ورځ ډېر بنائسته يادونه د ځان سره راوړي چې واپس راځي. دغه ملگري بيا په هر ځائے کښي د دغه موقعي ذکر کوي. او تر ډېره وخته ئې ياد ساتي. xix

بيا چې کله د اختر شوقدر موقع وي نو هلک کور جينۍ له تگارے لېري. په تگارے کښي وريژي، غوري، چرگان، جامي، پېزار، نکريزي، بنگري، شنه مېوه، وچه مېوه او نور لټر پټر وي. چې په ډېره مينه ئې هلک کور جينۍ کور کره لېري. تگارے چې څوک يوسي نو د جينۍ مور هغه کس له ډېري پېسي ورکوي او په عزت ئې رارخصتوي.

د کوډن په موقع ويونکي ټپي څه داسي وي.

پاس په غونډۍ لاتېن بلېري
 راته بنکاريري چې هلک سخر کره ځينه
 دا شا ځلمے د مور ه يو دے
 د کبل ځېله شه چې ونيسي ملکونه
 د ډمامي اواز دي راغے
 په زړه سوري شي ياره ودي کره کوډنه
 دا شا ځلمے د سرو زنجير دے
 بخت د جينۍ دے چې زنجير به زروينه
 جينکو وشيندئ گلونه
 د شا ځلمي د کوډن ورځ ده رابه شينه
 سپينو جامو کښي سنبال راغے
 بنائسته ځلميه مبارک دي شه کوډنه
 کوډن په نوم د دي ځلمي ده
 برغي شملې د مشر خان مزه کوينه
 د مللمي لوپټي لاندي
 د چنگلي ځنو گلاب نيولي دينه
 جينکو وايئ لوبي وايئ
 زمونږ داجي به درله گډ حالوينه xx
 دغسي د کوډن خوشحالي ټول خاندان ډېر په شوق او اتفاق سره نمانځي.

واده

واده د ژوند د بقا علامت دے. چې کله زمونږ په کلي کښي د واده نېټه کېښودے کيږي نو اول د هلک کور نارينه مشران يو څوکسان د جينۍ کور ته سوال جواب وکړي. چې مونږ د نېټي پسي

راځو. او چې کله هغوي ورته د راتلو اجازت وکړي نو هغه د مشرانو ډله په مقرره ورځ لار شي او د جينی د کور د مشرانو سره د واده د نېټې په حواله خبرې اترې وکړي. او چې د جينی کور والا کله مطمئن شي نو د واده نېټه کېښودې شي او بيا د هلک او جينی کور دواړه د واده په تيارو کېښي بوخت شي. په دې دوران کېښي هر ماسخوتن د هلک کور ته د خاندان نور خلق اورا راوړي. سندرې وائي تمبل وهي. سندرې غږوي او د خوشحالی اظهار کوي. xxi

او اخر هغه شپه هم راشي چې د شمعو شپه ورته وائي. د خاندان جينکی ټولې راتولي شي او د ماسخوتن د جينی کور ته لار شي شمعي ئې بلې کړې وي په ورو ورو خاورينو لوڅو کېښي سنگارې کړې وي. او هلته ئې وگډوي او خوشحالی وکړي. ناوې هم د خپلو ملگرو سره د کوتی د سر نه يا د يو گوټ نه د دې هر څه نه خوندونه اخلي.

او تر نيمې شپې دغه مرحله روانه وي. او د جينی کور راغلی مېلمنو له په چايو او خوړو مېلمستيا کوي.

په سبا په مقرر کړې شوي وخت جنج لار شي او د ډوډلی راوړو تابيا وکړي. زنانه گنټه نيمه مخکېښي لارې شي او د ناوې جوړه يوسي او ناوې تياره کړې شي او بهر په يوه صوفه کېښي کېښولې شي او د هلک د کور نه راغلي جينکی ورته د خپلې مينې او خوشحالی پېرزوئني په مختلفو طريقو وړاندې کوي. تصويرونه ويستلې کيږي. او ناوې پټه پټه ژاړي. xxii

او بيا د ډولۍ وخت شي ناوې په ډولۍ کېښي کېښولې شي. او تر موټره ئې راوړې شي. څادرونه ورته خواره کړي او په موټر او ډولۍ پتاسي او موم پلي شيندلې کيږي. او دغسي ډولۍ د ډېرو گايو په قافله کېښي د هلک کور ته راوړلې شي. اکثر هلک جنج سره نه بوتلله کيږي. مخکېښي به د ډولۍ نه مخکېښي د واده هلک را روان وو. او نکاح به ئې هم په هغه وخت د جينی کور کره تړله. او د ډولۍ وختونه به د ورځې په رڼا کېښي مقرر کېدل. اوس اکثر د ماسخوتن يا مابنم ډولۍ راوړې شي. بل خوا هلک کور په ولیمه کېښي وريژي ورکوي. او ټول خلک او په خصوصي توگه د محلي خلقو ته دعوت ورکوي. دغسي د هلک کور نه د جينی کور مشر د خپلې محلي د نايي او جمات د پاره څه پېسې هم اخلي. ډولۍ چې راوړي نو د ماسخوتن د موندنه پس بيا نکاح تړلې کيږي. د جينی د نکاح ورور چې اکثر د هلک خپل ورور وي يا د تره او ماما زوئ هغه د نکاح وکيل وي او هلک په خپله قبول او ايجاب کوي او دغسي جينی د خپل کور نه د هلک کور ته راشي. په دغه وخت ورسره يوه زنانه هم په هغه قرآن مجيد کېښي کوم چې جينی د ځان سره راوړي وي سبق وائي. په بله ورځ کله چې ولیمه وي نو په هغه ورځ اوومه هم وي. او د جينی د کور زنانه راځي او جينی له د کړي سامانونو، جامو او جوړو وغېره نمائش کوي. دغسي مابنم ناوې په ژړا پاتې شي او د کور خلق ترې لار شي. اکثر ورسره مشره ترور او ملگري دوه درې ورځې تېروي هم. او د ناويتوب په درېمه ورځ ناوې ته ساگ کېښودې شي يا نوره سبزي چې پرې ئې کړي. او دغسي يوه پېغله د پېغلتوب د کوره د مېرمنتوب کور ته راشي. او نوې ژوند شروع کړي.

غم

دغسي د غم رواج هم ځانگړې دے چې په کوم کور کېښي مړې وشي نو زنانه راځي او د هغوي سره غم رازي کوي. او بيا تر درېو ورځو دغه سلسله روانه وي. په درېمه ورځ د کلي زنانه او لرې خپلوان لار شي او باقي لا څو ورځې وي. دغه شان چې کله په جمات کېښي اعلان وشي نو د محلي

نارینه د قبر د پاره مقبرې ته وځي. څوک د راغلي مېلمنو خدمت ته ودرېږي او څوک د کور د مشرانو سره په جمات کښې لاس نیوي ته کښېښي.

خلق راځي دعا کوي او ځي اوچې د ډوډۍ وخت شي نو د محلي کسانو ډېگ پوخ کړي وي. او خپلوانو کښې هم چا د ډوډۍ بندوبست کړي وي. او دغسې مېلمانۀ عذر کوي. xxiii

تر درېو ورځو مختلف خلق که د محلي وي او که د خاندان په مختلفو وختونو ډوډۍ گاني کوي. دغسې تر څلوېښتمې د مري کور والا په هر زیارت مابنام خبرات کوي او په څلوېښتمه بیا لوی خبرات وي چې د خاندان او محلي ټول خلق پکښې شریک وي. اکثر پکښې د یو کشر د واده قیصه سر ته ورسې. د دې نه پس تلین وي چې پوره یو کال پس د مري پسې کیري چې لوی خبرات وي او ټوله ورځ جاري وي. مخکښې به ئې په درېمه ورځ صابن هم وپشلو او اسقاط په ئې هم ورکولو خو اوس دغه رسم ختم دے.

زمونږ د کلي اله دهند ډیری دغه رسمونه رواجونه زمونږ د کلي د ځانگړي حیثیت شناخت دے. او هم دغه ئې ځانگړینې ښکلا او رنگیني ده. زمونږ کله یو تاریخي او ثقافتی حیثیت لرونکې کله دے او خپله ځانگړتیا ئې تر صدو قایمه ساتلې ده. الله دې وکړي چې هم دغسې قائمه وي ځکه چې د نوي تهذیبی یلغار سره مخ پښتانه د خپل ځانگړي حیثیت سره د دنیا سره مخ په وړاندې تگ ته اړتیا لري.

حوالی

- i Haper, Douglas, Online, Etymology Dictionary 2001.
- ii خلیل، حنیف، پاکستانی زبانوں کا تہذیبی مطالعہ، نیشنل انسٹیٹیوٹ آف پاکستان سٹڈیز، قائداعظم یونیورسٹی اسلام آباد، غزنوی پبلشرز، سویس پلازہ نزد زہری مسجد جناح روڈ کوئٹہ، ۴ - ۵ مخونہ۔
- iii مولف نہ لری، د پینتو ژبی او ادب تاریخ، تاج کتب خانہ قصہ خوانی پبلسور، ۶ مخ
- iv Sociology lesson, language culture norms and values, sociology II, ppt slide 11
www.allfreepapers.com/social-issues/the-cultural-process/29534.html
- vi شاہد حسین، رزاقی پروفیسر، پاکستانی مسلمانوں کے رسوم و رواج، سنگ میل پبلشرز لاہور، ۱۹۹۶، ۲۱ مخ۔
- vii کرم محمد یوسفزی سرہ مرکہ، محلہ خان پلو، الہ دھند دھیری، ۱۹ - ۰۹ - ۲۰۱۶۔
- viii مہرو جان ابی سرہ مرکہ، محلہ عزی خیل۔
- ix ہمدغہ
- x ہمدغہ
- xi ہمدغہ
- xii ہمدغہ
- xiii ہمدغہ
- xiv ہمدغہ
- xv ہمدغہ
- xvi کرم محمد یوسفزی سرہ مرکہ، محلہ خان پلو، الہ دھند دھیری، ۱۹ - ۰۹ - ۲۰۱۶۔
- xvii ہمدغہ
- xviii ہمدغہ
- xix نازنین ابی سرہ مرکہ
- xx ہمدغہ
- xxi ہمدغہ
- xxii ہم دغہ
- xxiii کرم محمد یوسفزی سرہ مرکہ،